MIRKA ANDOLFO'S

UNNATURAL™

NÚMERO 4

HEISENBERG
MAGIK
RACKHAM

INFINITY COMICS

image

Mirka Andolfo's
UNNATURAL
ISSUE #4
image

UNNATURAL™

NÚMERO 4

escritor, artista y colorista
MIRKA ANDOLFO

asistente de colores
GIANLUCA PAPI
(ARANCIA STUDIO)

letras y producción
FABIO AMELIA
(ARANCIA STUDIO)

traducción del italiano
ARANCIA STUDIO

artistas de portada
MIRKA ANDOLFO (PORTADA A)
BENGAL (PORTADA B)

editores
DIEGO MALARA
MARCO RICOMPENSA

diseño
ALESSANDRO GUCCIARDO
FABIO AMELIA

traducción
HEISENBERG

edición digital
MAGIK

corrección
RACKHAM

UNNATURAL #4. October 2018. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Suite 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2018 Mirka Andolfo. All rights reserved. "Unnatural," its logos, and the likenesses of all characters herein are trademarks of Mirka Andolfo, unless otherwise noted. "Image" and the Image Comics logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for journalistic or review purposes), without the express written permission of Mirka Andolfo, or Image Comics, Inc. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, or places, without satirical intent, is coincidental. DIGITAL EDITION. For international rights, contact: foreignlicensing@imagecomics.com.

IMAGE COMICS, INC. • **Robert Kirkman**: Chief Operating Officer • **Erik Larsen**: Chief Financial Officer • **Todd McFarlane**: President • **Marc Silvestri**: Chief Executive Officer • **Jim Valentino**: Vice President • **Eric Stephenson**: Publisher / Chief Creative Officer • **Corey Hart**: Director of Sales • **Jeff Boison**: Director of Publishing Planning & Book Trade Sales • **Chris Ross**: Director of Digital Sales • **Jeff Stang**: Director of Specialty Sales • **Kat Salazar**: Director of PR & Marketing • **Drew Gill**: Art Director • **Heather Doornink**: Production Director • **Nicole Lapalme**: Controller • **IMAGECOMICS.COM**

UNNATURAL (CONTRO NATURA) is a **PANINI COMICS**, Italy original production. Managing Director: **Aldo H Sallustro**, Publishing and Licensing Director: **Marco M. Lupoi**, Publishing Manager: **Sara Mattioli**, Editorial Coordinator: **Diego Malara**, Licensing manager: **Annalisa Califano**, Licensing consultant: **Serena Varani**.

Entonces.

¡LO JURO!

¡ACABO DE VER A *JEN* BESÁNDOSE CON ESE SUJETO DE LA *CORTE CRIMINAL*!

ELLOS NO SON... *¿ESPECIES DIFERENTES?*

¡ESE ES EL PUNTO!

NO QUIERO *JUZGAR*... PERO ¿CREES QUE SEA, *CONTAGIOSA*?

SI ME PREOCUPO SERÍA POR SU *IDIOTEZ*...

¡OYE!

TUMP

¡LO SIENTO! NO QUERÍA TROPEZAR...

TRANQUILA, BLAIR.

¿QUÉ TAN RARA ES?

¿Y QUÉ HAY DE ESE *NOMBRE*? ¿LESLIE?

TAMBIÉN ES UN NOMBRE FEMENINO, SHEILA.

AÚN ASÍ ES RARA.

Y ESA *ACTITUD*...

ESCUCHÉ QUE SU PADRE FALLECIÓ. ¿NO ESTÁ EN *TU* CLASE, TRISH?

SÍ.

APUESTO A QUE NO PASARÁ MUCHO ANTES DE QUE LA ESCUELA LA EXPULSE. ESCUCHÉ QUE LO ÚNICO QUE PUEDE HEREDAR ES *DEUDA*.

NO ES TANTA *PÉRDIDA*. *¿QUIÉN* EXTRAÑARÍA A UNA CERDITA CON PELO AZUL?

¡OYE!

AHEM.

¿OYE?

¿HAY *ALGUIEN* ALLÍ?

¡OYE!

¡CAMINAR CON LA MÚSICA A TODO VOLUMEN ES *MUY PELIGROSO*!

UM... ¿DISCULPA?

¡NO TE DISCULPES TANTO! Y TRATA DE VER A LAS PERSONAS CUANDO TE HABLAN.

TENGO UNA PROPUESTA QUE ES *IMPOSIBLE* RECHAZAR.

¿PROPUESTA?

SÉ QUE NO PASAS POR UN BUEN MOMENTO... *Y SÉ QUE* TIENES PROBLEMAS CON UNA COMPAÑERA DE CUARTO.

IGUAL YO.

ENTONCES... ¿POR QUÉ NO COMPARTIR *DEPARTAMENTO*?

COMPARTIR UN-- ¡APENAS Y TE CONOZCO!

ESTA ES COMO LA *TERCERA* VEZ QUE HABLAS CONMIGO. ¿POR QUÉ NO LE DICES A TUS *AMIGAS*?

NO NECESITO TU *LÁSTIMA*.

BUENO, SÍ QUE *TIENES* UNA ACTITUD. *ME GUSTA*...

ESOS "AMIGOS" SOLO PASEAN PORQUE SOY *AGRADABLE*, O *SOLÍA SERLO*. NO SUPERAN LA SECUNDARIA...

PERO ESTO ES LA *UNIVERSIDAD*. SU *IGNORANCIA* AFECTA MI PROMEDIO.

¡SÉ *ESPONTÁNEA*! TENEMOS TIEMPO PARA CONOCERNOS... *¡COMPAÑERA!*

OYE, *¡OW!*

¡NI SIQUIERA HE DICHO "*SÍ*"!

¿QUÉ ESCUCHAS?

¡LADY PEG!

¿DE VERDAD? ¡LA ADORO!

DE HECHO... TU *LOOK* ME RECUERDA AL DE ELLA.

CÁLLATE...

¡LO JURO! LO ÚNICO QUE TE FALTA ES LABIAL NEGRO Y *SERÍAS UNA ROCKSTAR.*

¡¿BROMEAS?!

"ESTÁS TAN *LLENO* DE ELLO."

SEÑORITA BLAIR...

ESTA ES SU *AMIGA.* MIRE EL ESTADO EN QUE ESTÁ.

EL *CORONADOR* DIJO QUE MURIÓ ENTRE LAS 9:00 Y LAS 11:00 DE ANOCHE... *HORAS EXACTAS* EN LAS QUE DEBÍA ESTAR EN SU CITA.

PERO NO ESTABA.

DE HECHO, NADIE SABE *DÓNDE* ESTUVO ANOCHE. ¿PUEDE AYUDARNOS CON ESO?

¡PENSÉ QUE *ESTABA* EN MI CITA! ¡ESTOY SIENDO *INCRIMINADA*!

MI AMIGO *DEREK* ME DEJÓ CON EL *ASISTENTE SOCIAL...* ¡Y LUEGO FUI AL *RESTAURANTE*!

¡SUFICIENTE! ¡*SABEMOS* QUE NO ES VERDAD!

¡ESE LUGAR HA ESTADO CERRADO POR *AÑOS*!

SIN MENCIONAR A ESOS *CONEJOS* QUE QUIÉN SABE QUÉ HICIERON.

TU *ASISTENTE SOCIAL* NO TIENE IDEA DE LO QUE TE PASÓ DESPUÉS QUE SUBISTE A ESE COCHE.

NILES... LA HEMOS INTERROGADO POR *HORAS.*

NO PODEMOS *RETENERLA.* HAY *OTROS* SOSPECHOSOS... CREO QUE ESTO ES TODO POR AHORA.

NO HAY EVIDENCIA EN TU CONTRA, SEÑORITA BLAIRE... ES LIBRE DE IRSE.

POR AHORA.

NO DEJE LA CIUDAD. OH, Y SUS *PERTENENCIAS* HAN SIDO CONFISCADAS COMO EVIDENCIA ADJUNTA.

"TE VIGILAMOS, CERDITA."

¡MI BEBÉ!

SNFF

SNFF

SÉ FUERTE. TRISH ESTÁ CON ***OTRA*** MADRE AHORA, LA MADRE NATURALEZA... Y NOS VIGILA A ***TODOS.***

ELLA AHORA ES ***PARTE DE TODO,*** JUSTO COMO LO ÉRAMOS ANTES... ELLA ESTÁ A NUESTRO ALREDEDOR.

¿SEGURA QUE NO QUIERES ACERCARTE?

NO, DEREK... LAS PALABRAS VIAJAN ***RÁPIDO.*** TODOS SABRÁN QUE SOY ***SOSPECHOSA.***

AQUÍ ESTÁ BIEN. SOLO LES HARÁ ***DAÑO*** EL VERME, Y ***YA TIENEN*** DEMASIADO SUFRIMIENTO.

Y YO... NI SIQUIERA DIJE ***ADIÓS.***

ES ***COMO*** CON MI ***PADRE.*** TODO AL QUE ***QUIERO*** TERMINA ***MUERTO...***

TAL VEZ DEBERÍAS DEJARME ***IR,*** DEREK... SERÁ MÁS ***SEGURO.***

SIEMPRE ESTARÉ CONTIGO, LES.

HAY QUE IRA *MI* CASA. LOS POLICÍAS TOMARON TODAS TUS COSAS, NO PUEDES QUEDARTE ALLÍ.

VERÁS...

"...TODO SALDRÁ BIEN."

EEEEE

EEEEEEE

EEEEEEEEE

Casa de Derek.

PURR

TRISTE, ¿PIF?

YO IGUAL.

HACE DOS *DÍAS* LO TENÍA *TODO*, Y AHORA... SE FUE.

ESTA *LOCURA* CON TRISH, Y...

PURR

Y...

PURRR

NI SIQUIERA SÉ LO QUE ME HICIERON, *SI* TODO PASÓ...

ESTO ES *DEMASIADO.*

SNFF

TOC TOC

¿PUEDO PASAR?

ES TU CASA, DEREK. NO DEBES *PREGUNTAR.*

UN BUEN TÉ PARA RELAJARSE, ***MADEMOISELLE.***

¡GRACIAS!

PERO... ¿A MAX LE PARECE BIEN ESTO?

¡CLARO! ADEMÁS, ESTÁ FUERA POR TRABAJO.

Y ODIO DORMIR SOLO.

AH. ¿DORMIREMOS JUNTOS?

FÁCIL, HERMOSA... NO ERES MI TIPO.

¡NO ME REFERÍA A ESO!

ME ***MUEVO*** MUCHO CUANDO DUERMO... ¿NO SERÁ PROBLEMA?

¿DESPUÉS DE LO QUE HAS PASADO? ***LIDIARÉ CON ELLO...***

¿ESTÁS ***CÓMODA?***

SÍ... GRACIAS, DEREK.

CIERRA TUS OJOS Y DESCANSA. ESTÁS A ***SALVO.***

TU ***LOBO*** ESPERA.

Z-ZZZZ

SÍ, SOY FELIZ AHORA.

NE QUE-DARÁ ASÍ POR SIEMPRE.

CON E- -OBO DE MIS SUEÑOS.

¡ESPERA UN MINUTO!

¡TODO ES DIFERENTE!

PUEDO VER CADA DETALLE ESCUCHAR MI RES-PIRACIÓN. .

ESTO NO ES UN SUEÑO...

ES UN RECUERDO.

BES.

¿ESTÁS ASUSTADA?

NO, MI ***AMOR.*** NACÍ PARA ESTO.

ERES DIFERENTE A LAS DEMÁS NOVIAS.

SERÁ DIFÍCIL ***DEJARTE***

¿DE VER-DAD TIENES QUE HACERLO?

LO SIENTO

TE QUIERO TANTO... TE NECESITO. TODA PARA MÍ.

POR ESO DEBE TERMINAR.

SHUUUK

¡¿LES?!

=GLLG=
=KOFF=
=KOFF=

CRRNNH

¡AAAH!

TMP

TUVISTE RAZÓN EN *UNA* COSA...

YO...

...NO SOY...

...¡COMO LAS *DEMÁS NOVIAS*!

SLITCH

¿ESTÁS BIEN, LES?

¡AAAAAAAAH!

¡AAAH!

¡NO ME TOQUES!

LESLIE, ¡SOY YO!

QUÉ--- ¿QUÉ PASA?

BLUARGH

¡TRISH TENÍA RAZÓN!

¡ESTOS **SUEÑOS** NO SON **NORMALES!**

SON **RE-CUERDOS**, DEREK. RECUERDOS DE UNA VIDA PASADA...

ESO ES-- **¡UNA LOCURA!** NO ESTÁS PENSANDO CON CLARIDAD, LES.

VAMOS...

...HAY QUE VOLVER A LA CAMA.

UNA BUENA SIESTA TE AYUDARÁ.

¡HAY QUE CORRER! ¡ESTAMOS EN **PELIGRO!**

NO-NO... ¡NO! **¡NO!**

NO EXISTES. ¿POR QUÉ DEBERÍA ESCUCHARTE, MONSTRUO?

¿MONSTRUO? ¿YO?

SI EXISTO... **UNISTE TU ALMA CON LA MÍA** HACE MUCHAS VIDAS. ¿NO EMPIEZAS A **RECORDAR?**

DEBES **CONFIAR** EN MÍ. NO HAY OTRA OPCIÓN

DE OTRA FORMA... **AMBOS** MORIREMOS.

BIEN...

¿ADÓNDE VAMOS?

NO LO SÉ.

PERO HAY QUE ***CORRER***, DEREK. CRÉE-ME.

QUIERO... PERO ***NO***, LES. NO PODEMOS SOLO ***HUIR***. ¡NO SÉ LO QUE ESTÁ ***PASANDO***!

ESTO NO TIENE NINGÚN SENTIDO. ***NECESITAR*** CALMARTE Y DORMIR.

¡TÚ!

¡DEJA-NOS ***PASAR***, TRAIDOR!

¿UH?

YO...

...

DEREK... ESA NO ERA YO... LO SIENTO.

NO QUISE HACERLO. ERES EL ÚNICO EN QUIEN CONFÍO.

...

¿?

=SNFF=

YO...

NO SOY UN TRAIDOR.

ELLOS-- ¡NO ME DIERON *OPCIÓN!*

¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?

DESPUÉS DE TU *CITA*, O LO QUE *PENSAMOS* ERA TU CITA...

UNAS PERSONAS ME *CONTACTARON*, Y... ELLOS *SABÍAN*, ¡LES! ¡LO SABÍAN *TODO*!

¡SABÍAN DE TUS *SUEÑOS*! DIJERON QUE LES REPORTARA SI SE PONÍAN MÁS *INTENSOS*. *TENÍA QUE...*

¡PORQUE *TAMBIÉN* SABÍAN DE MAX Y YO!

SI NO TE ESPIABA... ARRUINARÍAN *NUESTRAS VIDAS*.

LUEGO... MAX *DESAPARECIÓ*. SE LO *LLEVARON*.

¿SECUES-TRARON A TU NOVIO? DEREK...

¿QUIÉNES SON ESTAS PER-SONAS?

=SNFF=

YA NO *IMPORTA*... ES MUY TARDE, NOS *VIGILAN*.

MAX PRO-BABLEMENTE ESTÉ *MUERTO*... AHORA QUE ME *DESCUBRISTE*, NO TARDARÉ MUCHO...

TÚ... *NUNCA* HARÍAS ESTO... APENAS Y LO *COMPRENDO*...

¿QUÉ TAL SI *HUIMOS* COMO DIJE? LUEGO PODRÁS EXPLICAR *TODO*. SÉ QUE NO ME LASTI-MARÍAS~

¡NO HAY *TIEMPO*, LES! ¡NO HAY NADA QUE PODAMOS HACER!

¡SOLO ERA *SEGURO* HASTA QUE TE ESPIABA!

SI *SOLO* SEGUÍAS CON TU VIDA, *ESPERANDO* ENCON-TRAR A ALGUIEN... NO LO SÉ...

¡ESTOY ASUSTADO! =SNFF=

¡LO SIENTO MUCHO, LESLIE!

DEREK, YO...

¡TIENES *RAZÓN*! ¡AL MENOS HAY QUE INTENTAR HUIR!

TAL VEZ LO LOGREMOS, AL MENOS *TÚ*~

BANG

ESTO PODRÍA SER SORPRENDENTE, LESLIE, PERO NO *DEBE SERLO.*

TU *AMIGO* ERA UN PERDEDOR. DE LA CLASE QUE *ARRUINA* LOS PLANES.

ESTO SOLO IBA A TERMINAR DE *UNA FORMA.*

¿JONES?

NO PODÍA CONTIGO. AHORA MIRA, ENSUCIÁNDOME LAS *MANOS... ODIO* HACER ESO.

Y TÚ... ¿NO PODÍAS *COMPORTARTE* HASTA DESPERTAR?

TÚ-- ¡LE *DISPARASTE* A DEREK!

ÉL... ESTÁ *MUERTO*, COMO *TRISH*. Y *TÚ*...

¿POR QUÉ NO *ME DEJAS EN PAZ?*

ERES UNA CERDITA *LISTA*, LESLIE...

Y *DEBES* SABER QUE NO PODEMOS HACER ESO.

CRUNCH

BANG BANG BANG

ESPERA, ¡IDIOTA!

¡*EL MAESTRO* LA NECESITA CON *VIDA*!

¡UGH! *¿QUÉ?*

...¿QUIÉN *ERES?*

TUMP

TÚ... CREO QUE YA HEMOS JUGADO MUCHO POR HOY.

BIEN.

¡PORQUE NO ESTOY JUGANDO!

SLATCH

SLATCH

BANG

¡!

CRACK

...HAY QUE *IRNOS.*

TÚ- *ME SAL-VASTE...*

¿POR QUÉ?

ESTOY DE *TU LADO,* LESLIE...

¿?

PERO TÚ...

DIJE QUE ESTOY DE TU LADO.

¡ERES ÉL!

NO, NO *LO SOY. LO EXPLICARÉ* TODO. PERO POR AHORA...

¡HAY QUE *SALIR* DE AQUÍ!

¡NO!

¡DÉJAME *IR!*

¡ERES EL *LOBO* EN MIS *SUEÑOS!* ¡¿CÓMO?!

¡TE LO DIJE! ¡NO SOY ESE BASTARDO!

¡AHORA, *VAMOS!*

PERO *ANTES* DE IRNOS...

¡AAAH!

CLIC

HAY QUE ASEGURARNOS DE QUE NO *VEAN* A DONDE VAMOS.

FZZZZ

FZZZZZ

FZZZZZ

FZZZZZ

HEMOS SIDO... *IMPRUDENTES.* ALGUIEN *CLARAMENTE* TRABAJA EN NUESTRA CONTRA.

¿PERO *CÓMO?* NADIE DEBERÍA SABER QUIÉNES SOMOS.

¡ESO FUE TERRIBLE!

SÍ, *MAESTRO.* NUESTROS AGENTES *FALLARON.* PAGARÁN.

NO... TRAIGAN A *JONES* Y *GATILLO FELIZ.* HAY *MÁS* QUÉ HACER.

NUESTRO SIGUIENTE PASO ES SIMPLE. *LESLIE BLAIR* NO ENCONTRARÁ *REFUGIO*, NINGUNA *PAZ.* SU VIDA SERÁ UN *LABERINTO DE PÁNICO CONSTANTE...*

QUE ESTARÁ JUSTO EN NUESTRAS SUS MANOS.

¡FIN DEL VOLUMEN UNO!

PRÓXIMO NÚMERO.

¡Leslie está huyendo! Injustamente siendo perseguida por el gobierno por el asesinato de su mejor amiga Trish, ella no tiene más que confiar en ese extraño lobo que la ha estado acechando desde el primer número.

Nuevos aliados, personas malas y unas pocas sorpresas: ¡El segundo arco de UNNATURAL empieza aquí!

#LESLIEPIG
SOY

"Sí... soy feliz ahora. Me quedaría así por siempre. Con el lobo de mis sueños."

IMAGECOMICS.COM

RATED **M** / MATURE

INFINITY COMICS

Apoyen a la industria comprando cómics originales.

Y búscanos en facebook como:

INFINITY COMICS

[Infinity_Comics]
[Maquina_Corps_0]